



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 20 октября 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРИНЯТИИ ПЛАНА ПО МОДЕРНИЗАЦИИ И ВОССТАНОВЛЕНИЮ АЭРОПОРТОВ ЛА ГУАРДИЯ, ИМ. ДЖОНА КЕННЕДИ, «РЕПАБЛИК» И ИМ. СТЮАРТА (LAGUARDIA, JFK, REPUBLIC AND STEWART AIRPORTS).

Губернатор Эндрю М. Куомо (Cuomo) принял сегодня Вице-президента Джо Байдена (Joe Biden) в рамках мероприятия, призванного осветить масштабный план губернатора по модернизации и восстановлению аэропорта Ла Гуардия, Международного аэропорта им. Джона Кеннеди, международного аэропорта «Рипаблик» и международного аэропорта им. Стюарта (LaGuardia, John F. Kennedy International, Republic and Stewart International Airports), благодаря чему удастся довести уровень обслуживания, доступность и удобства до стандартов 21-го века. В 2014 году, в своем ежегодном обращении к штату, губернатор объявил о том, что штат возьмет на себя ответственность за управление строительными работами в международных аэропортах Ла Гуардия и им. Джона Кеннеди (LaGuardia and John F. Kennedy International Airports), благодаря чему удастся решить проблему дорожных заторов и внести иные необходимые улучшения. План губернатора основан на этой инициативе, он предусматривает объявление конкурса проектов по составлению генерального плана реконструкции для Ла Гуардия (LaGuardia) и аэропорта им. Джона Кеннеди (JFK), с целью восстановления этих двух крупных аэропортов, а также с целью обеспечить полноценное техническое переоснащение этих объектов с учетом будущих изменений и новейших технологий. Кроме того, план губернатора создаст уникальные возможности для экономического развития в Международных аэропортах «Рипаблик» и им. Стюарта (Republic and Stewart International Airports), благодаря чему удастся создать новые рабочие места и обеспечить экономический рост в штате Нью-Йорк.

«Первостепенной задачей правительства является поддержка экономического роста и благосостояния, а один из лучших способов развития торговли — это инвестиции в инфраструктуру, соединяющую Нью-Йорк с местными, национальными и международными рынками», — сказал губернатор Куомо (Cuomo). «Сейчас это важно для Нью-Йорка как никогда, и именно поэтому власти штата совершают инвестиции в строительство дорог, мостов и туннелей в таком объеме, который мы не видели за прошедшие десятилетия. Наш план по восстановлению аэропортов не только позволит улучшить внешний вид и работу наших аэропортов в 21-м веке, но

и позволит решить задачу их совместного функционирования с целью развития экономики Нью-Йорка в долгосрочной перспективе».

Аэропорт Ла Гуардия (LaGuardia Airport) в г. Нью-Йорке — конкурс проектов по составлению генерального плана реконструкции

В рамках конкурса проектов по составлению генерального плана реконструкции будут привлечены проектные фирмы со всего мира, которым будет предложено сформировать полноценную концепцию того, как аэропорт Ла Гуардия (LaGuardia Airport) должен выглядеть и функционировать в 21-м веке. Конкурс на разработку дизайна и внесение улучшений будет включать в себя: улучшение транспортировки в аэропорт, включая потенциальное использование скоростных автомобильных паромов и железнодорожного сообщения; перепроектирование схемы аэропорта с целью улучшения доступа к нему, включая потенциальное строительство паромного порта в аэропорту; размещение современных удобств с целью предоставить первоклассное обслуживание клиентов и обеспечить строительство различных ресторанов, кафе и магазинов розничной торговли; а также строительство более отказоустойчивой инфраструктуры, с целью подготовить все объекты аэропорта к участвовавшим экстремальным погодным условиям. Кроме того, губернатор Куомо (Cuomo), совместно со своими федеральными партнерами, будет работать над повышением эффективности использования воздушного пространства Нью-Йорка, ускорив реализацию новой технологии воздушного сообщения.

Международный Аэропорт им. Джона Кеннеди (John F. Kennedy International Airport) в г. Нью-Йорке — конкурс проектов по составлению генерального плана реконструкции

В рамках конкурса проектов по составлению генерального плана реконструкции, проектировщикам будет предложено полностью перепроектировать международный аэропорт им. Джона Кеннеди (John F. Kennedy International Airport). Отправленные на конкурс проекты должны предусматривать: улучшение транспортной сети аэропорта, включая уже существующую сеть AirTrain, с помощью которой пассажиры могут перемещаться между терминалами, парковочными стоянками, станциями метро и железной дороги Лонг-Айленда (LIRR); исследование потребности расширения вместительности отелей, находящихся в непосредственной близости от аэропорта; строительство новейших удобств, отражающих современный вид штата Нью-Йорк, создание ряда гастрономических заведений и магазинов розничной торговли для гостей; а также переоснащение универсальных объектов и помещений аэропорта с целью его модернизации.

Международный аэропорт им. Стюарта в Долине реки Гудзон (Stewart International Airport in the Hudson Valley) — Региональный центр распределения воздушных грузов и предложение по созданию зоны START-UP NY

В аэропорту им. Стюарта (Stewart Airport) будет создан региональный центр распределения воздушных грузов, путем увеличения объема транспортировки воздушных грузов. Центр позволит убрать из аэропорта им. Джона Кеннеди (JFK Airport) большую часть оборудования и конструкций для приема и отправки воздушных грузов, предоставив дополнительную площадь для строительства удобств в этом аэропорту. FedEx и UPS совершают в настоящее время регулярные

полеты в аэропорт им. Стюарта (Stewart Airport), а U.S.P.S. и USDA построили на территории аэропорта свои помещения, благодаря чему аэропорт имеет стратегически выгодную возможность усиления своей роли в качестве крупного узла для перевозки воздушных грузов. С целью максимально увеличить объем работ по расширению возможностей грузоперевозок и поддержать их выполнение, власти штата предложат создать свободную от налогообложения зону START-UP NY на территории аэропорта им. Стюарта (Stewart Airport), что позволит переместить вспомогательные производственные помещения в единый, хорошо соединенный центр распределения. Данные меры дополняют строительство станции федеральной инспекции (Federal Inspection Facility) стоимостью \$20 млн для контроля международных пассажиров, работы по строительству которой проходят в настоящий момент и завершатся в 2017 году.

Аэропорт «Рипаблик» на Лонг-Айленде (Republic Airport in Long Island) — Запрос на предоставление информации для поиска новой управляющей компании и предложение по созданию зоны START-UP NY

Штат объявит Запрос на предоставление информации, чтобы узнать о заинтересованных сторонах, желающих стать новым управляющим аэропорта «Рипаблик» (Republic Airport). Аэропорт располагает в настоящее время 100 акрами не застроенной территории, на которой расположены ангары, офисы, рестораны и пустые площадки. Он расположен в стратегически выгодном месте — округе Саффолк (Suffolk County), одном из самых густонаселенных регионов в стране. Для того, чтобы максимально облегчить и ускорить инвестиции и привлечение представителей бизнеса в аэропорт «Рипаблик» (Republic Airport), власти штата предложат создать свободную от налогообложения зону START-UP NY, благодаря которой удастся привлечь дополнительные ресурсы и задействовать поощрительные программы.

Конкурс проектов по составлению главного дизайна для аэропортов Ла Гуардия и им. Джона Кеннеди (LaGuardia and JFK Airports) дополнит совершенные Портовым управлением (Port Authority) улучшения на сотни миллионов долларов, работы над осуществлением которых уже ведутся. Конкурсы будут проведены на одинаковых условиях, однако заявки для каждого конкурса будут рассмотрены с учетом нужд каждого из двух аэропортов. Через месяц проектные фирмы получат 60 дней на разработку планов, которые должны включать в себя сроки их реализации, благодаря чему строительные работы смогут быть начаты без промедления, к тому же появится возможность использовать государственно-частное сотрудничество для финансирования и использования отдельных частей плана перепроектирования аэропортов. Существующий запрос на получение заявок для Главного терминала аэропорта Ла Гуардия (LaGuardia Airport) будет проходить одновременно с 90-дневным процессом составления генерального плана и перепроектирования аэропорта, победивший проект может быть несколько видоизменен, чтобы соответствовать общему проекту по перепланировке. Совет директоров Портового управления (Port Authority Board of Commissioners) выберет три наилучших проекта для каждого аэропорта, каждый из финалистов получит по \$500 000, в целях дальнейшей разработки своей концепции для ее дальнейшего использования. Дополнительная информация о конкурсе проектов по созданию генерального плана реконструкции будет опубликована в ближайшие дни.

В январе этого года Вице-президент Джо Байден (Joe Biden) присутствовал при объявлении Губернатором Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) о начале «Преобразования штата Нью-Йорк для новой реальности» (Reimagining New York for a New Reality) — новой стратегии, на реализацию которой выделены \$17 млрд, призванной трансформировать инфраструктуру, транспортные системы, энергоснабжение, защиту прибрежных районов, систему метеорологических предупреждений и систему действий в чрезвычайных ситуациях штата Нью-Йорк с целью повышения эффективности защиты ньюйоркцев от экстремальных погодных условий в будущем. Вице-президент выразил во время данного мероприятия свое желание увидеть переоборудованные аэропорты Нью-Йорка, подчеркнув их важность в качестве ключевых пунктов прибытия в США из-за границы.

Аэропорты Ла Гуардия и им. Джона Кеннеди (LaGuardia and JFK Airports) были построены в 1939 и 1960 году соответственно, с тех пор количество их пассажиров существенно увеличилось. В прошлом году эти два аэропорта обслужили рекордное количество пассажиров за всю свою историю: 77 миллионов, или около четверти всего населения США. Оба аэропорта, Ла Гуардия и JFK (LaGuardia and JFK Airports) предоставляют рабочие места для 50 000 сотрудников и приносят около \$53 млн в экономику столичного региона штатов Нью-Йорка и Нью-Джерси ежегодно. Кроме того, аэропорт им. Стюарта (Stewart Airport) предоставляет рабочие места более 5500 своим сотрудникам и приносит \$750 млн в экономику Региона долины реки Гудзон (Hudson Valley), а в аэропорту «Рипаблик» (Republic Airport) на Лонг-Айленде (Long Island) занято 1300 человек.

START-UP NY сыграл важную роль в привлечении бизнеса и инвестиций в международных аэропортах «Рипаблик» и им. Стюарта (Republic and Stewart International Airports). START-UP NY помогает компаниям при открытии, расширении и перемещении ими своего бизнеса в свободную от налогообложения зону на территории штата Нью-Йорк. В рамках этой программы, компании, создающие рабочие места в зонах START-UP, освобождаются от уплаты налогов на протяжении 10 лет, получают доступ к талантливым трудовым ресурсам напрямую из колледжей и университетов, а также получают возможность присоединиться к обширной инфраструктуре, предоставляющей доступ к национальным и международным рынкам.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE